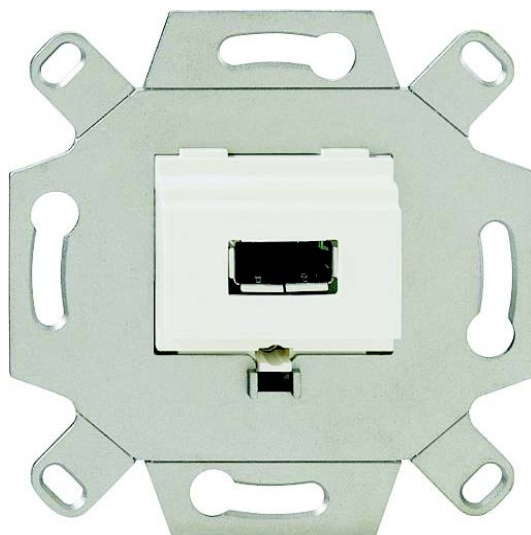


---

0261/1...  
Розетка USB



---

1	Применение по назначению .....	3
2	Охрана окружающей среды.....	3
	2.1 Утилизация .....	3
3	Управление.....	4
4	Технические характеристики.....	4
5	Монтаж / Установка.....	5
	5.1 Требования к монтажному персоналу .....	5
	5.2 Монтаж.....	6
6	Подключение .....	8
	6.1 Схема контактов.....	8
7	Устранение неисправностей .....	9

### 1 Применение по назначению

Устройство предназначено для подключения мультимедийных устройств с помощью интерфейса USB.

### 2 Охрана окружающей среды



#### **Думайте о защите окружающей среды!**

Отслужившие свой срок электрические и электронные приборы запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.

- Устройство содержит ценные материалы, которые можно пустить в повторное использование. Поэтому после завершения эксплуатации сдайте его в соответствующий пункт приема вторсырья.

#### **2.1 Утилизация**

Все упаковочные материалы и приборы ABB должны иметь маркировку и контрольное клеймо для утилизации, проводимой согласно нормам и правилам. Утилизируйте упаковочный материал и электроприборы / их компоненты только с помощью специализированных пунктов приема вторсырья и служб утилизации.

Продукция ABB соответствует специальным требованиям законодательства, в частности, Закону ФРГ об электрическом и электронном оборудовании и Регламенту ЕС об обращении с химическими веществами (REACH).

(Директивы ЕС 2002/96/EG WEEE и 2002/95/EG RoHS)

(Регламент ЕС REACH и Закон о реализации Регламента (ЕЭС) № 1907/2006)

### 3 Управление



#### Внимание

Используйте только сертифицированные принадлежности.

- Применение несертифицированных принадлежностей может привести к нарушению функционирования и поломке устройств.

1. Вставьте штекер соединительного провода источника сигнала (например, DVD- или MP3-проигрывателя) в разъем коммуникационного адаптера.
2. Вставьте штекер соединительного провода устройства воспроизведения (например, аудиосистемы, плазменного или LCD-телевизора) в разъем второго коммуникационного адаптера.
3. Без приложения чрезмерного усилия вставьте штекер в разъем, так чтобы не было перекручивания или перекоса контактов в штекере.

### 4 Технические характеристики

Название	Значение
Корпус	Скрытый монтаж
Винтовые клеммы	5 винтовых клемм
Материал	Литье из цинкового сплава
Размеры	70 мм (ширина) x 70 мм (высота) x 41 мм (глубина)

## 5 Монтаж / Установка



### Предупреждение

#### Электрическое напряжение!

Опасность для жизни: электрическое напряжение 230 В.

- Запрещается проводить вместе линии низкого напряжения и напряжения 230 В в одной штепсельной розетке для скрытой проводки!
- В случае короткого замыкания существует опасность наличия 230 В на линии низкого напряжения.

### 5.1 Требования к монтажному персоналу



### Предупреждение

#### Электрическое напряжение!

К установке устройств допускаются только лица, владеющие необходимыми знаниями и навыками в области электротехники.

- При нарушении правил установки вы подвергаете опасности свою жизнь и жизнь пользователей электрооборудования.
- Неправильная установка может повлечь за собой серьезный материальный ущерб (например, в результате пожара).

Минимально необходимые для установки специальные знания и условия:

- Применение „Пяти правил безопасности“ (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Обесточить;
  2. Заблокировать от повторного включения;
  3. Убедиться в отсутствии напряжения;
  4. Заземлить и замкнуть накоротко;
  5. Укрыть или отгородить соседние детали, находящиеся под напряжением.
- Используйте соответствующее защитное снаряжение.
- Используйте только пригодные инструменты и контрольно-измерительные приборы.
- Выясните тип сети электропитания (система TN, IT или TT), чтобы обеспечить предписанные для него условия подключения (классическое зануление, защитное заземление, необходимые дополнительные меры и т.п.).

### 5.2 Монтаж

Устройство предназначено для установки только в соответствующих розетках для скрытой установки (DIN 49073-1) или в специальном корпусе для открытой установки.

USB представляет собой последовательный интерфейс, заменяющий более ранние типы последовательных и параллельных интерфейсов.

USB-розетка KM-USB поддерживает стандарт USB 2.0 и может применяться со штекерами USB1.0/1.1 со схемой контактов типа A.

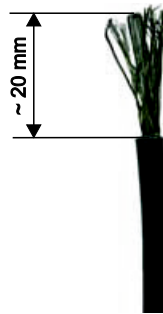


Рис. 1:

1. Удалите изоляцию наружной оболочки прим. на 20 мм.



Рис. 2:

2. Скрутите оплетку.
3. Удалите пленочный экран кабелей.

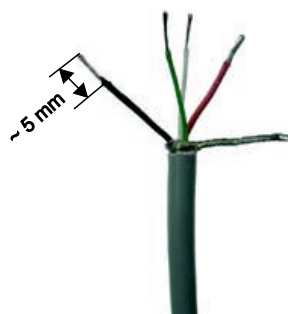


Рис. 3:

4. Зачистите изоляцию жил прим. на 5 мм.
5. С помощью паяльника облудите концы жил. В качестве альтернативы можно использовать 0,34-миллиметровые гильзы для оконцевания жил.



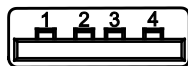
Рис. 4:

6. Закрепите кабель с помощью кабельной стяжки на приспособлении для разгрузки от натяжения на крепежной рейке (1).
7. Вставьте жилы и экранировку согласно маркировке в соответствующее гнездо.

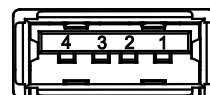
Монтаж кабеля завершен.

## 6 Подключение

### 6.1 Схема контактов





Штекер (вид спереди)



Разъем (вид спереди)

Рис. 5:

Номер зажима	Обозначение зажима	PIN-номер разъема	Пример цветовой маркировки для распределения кабелей	Описание
5	5 V	<b>PIN 1</b>	красный	VCC (+5В)
4	D-	PIN 2	белый	D- (данные-)
3	D+	<b>PIN 3</b>	зеленый	D+ (данные+)
2		<b>PIN 4</b>	черный	GND (масса)
1				Экран



## 7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ устранения
Нет сигнала на устройстве воспроизведения после включения источника сигнала.	Устройство воспроизведения не включено.	Включить устройство воспроизведения.
	Неплотное соединение штекера.	Проверить все штекерные соединения на плотность контакта.
	Неправильный монтаж.	Проверить монтаж.
Нет видеосигнала на устройстве воспроизведения после включения источника сигнала.	Источник сигнала не распознается устройством воспроизведения.	Ручной выбор источника сигнала с помощью пульта дистанционного управления или клавиш выбора канала на устройстве воспроизведения
	Неправильный монтаж.	Проверить монтаж.
Нет аудиосигнала на устройстве воспроизведения после включения источника сигнала.	Громкость источника сигнала или устройства воспроизведения выставлена на слишком низкое значение.	Увеличить громкость.
	Устройство воспроизведения переведено в беззвучный режим.	Отключить беззвучный режим. Следуйте инструкциям производителя.
	Неправильный монтаж.	Проверить монтаж.
Не распознается устройство воспроизведения.	Неплотное соединение штекера.	Проверить все штекерные соединения на плотность контакта.
	Неправильный монтаж.	Проверить монтаж.
Нет передачи данных.	Неплотное соединение штекера.	Проверить все штекерные соединения на плотность контакта.
	Неправильный монтаж.	Проверить монтаж.

---

Предприятие группы компаний  
ABB-Gruppe

**Busch-Jaeger Elektro GmbH**

п/я  
58505 Lüdenscheid (Люденшайд,  
Германия)

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid (Люденшайд,  
Германия)

**www.BUSCH-JAEGER.de**

info.bje@de.abb.com

**Центральная служба отдела  
сбыта:**

Тел.: +49 180 5 669900

Факс: +49 180 5 669909

(0,14 цента/минута)

**Указание**

Оставляем за собой право на внесение технических изменений или изменение содержания данного документа в любой момент без заблаговременного извещения. При заказе действуют согласованные деталиные описания. ABB не несет ответственность за возможные ошибки или неполноту сведений в данном документе.

Сохраняем за собой все права на данный документ и содержащиеся в нем темы и изображения. Тиражирование, передача содержания третьим лицам или иное подобное использование содержания, в том числе, отдельных его частей, без предварительного письменного разрешения компании ABB запрещаются.

Copyright© 2012 Busch-Jaeger Elektro GmbH  
Все права сохранены.